SONY

4-559-900-**71**(1)

Personal Audio System

Инструкция по эксплуатации

(1)

©2014 Sony Corporation Printed in China

ZS-RS60BT

http://www.sony.net/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Для снижения риска возгорания не закрывайте вентиляционное отверстие аппарата газетами, скатертью, шторами и т.п. Не подвергайте аппарат воздействию открытого огня (например, зажженных свечей).

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг и не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Так как штепсельная вилка используется для отключения аппарата от сети, подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае если Вы заметите неормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Пока устройство подключено к источнику переменного тока, на него по-прежнему подается электропитание, даже если само устройство выключено.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Чрезмерное звуковое давление от наушников и головных телефонов может привести к потере слуха.

Не подвергайте батареи (установленный батарейный блок или батареи) чрезмерному нагреванию, например воздействию прямых солнечных лучей, огня или других подобных факторов в течение длительного времени.

Фирменная табличка расположена на нижней стороне.

Уведомление для покупателей: следующая информация относится только к оборудованию, продаваемому в странах, на которые распространяются Директивы ЕС.

Данное изделие произведено компанией или от лица компании Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Вопросы относительно совместимости изделия на основании законодательства Европейского Союза следует направлять уполномоченному представителю, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. Что касается обслуживания или гарантии на данное изделие, обратитесь по адресам, указанным в отдельных документах по обслуживанию или гарантии.

Дата изготовления
Дата изготовления указана на этикетке со штрих-кодом картонной коробки следующим образом: MM-YYYY, где MM-месяц, YYYY-год изготовления; и на фирменной табличке устройства следующим образом: MM.YYYY, где MM-месяц, YYYY-год изготовления.

Персональная аудиосистема

Сделано в Китае

Производитель: Сони Корпорейшн,
1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония.

Импортер на территории стран Таможенного союза ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Для покупателей в Казахстане

Жеке дыбыс жүйесі

Дайындаушы: Сони Корпорейшн
Мекен-жайы: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония

Қытайда жасалған

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші "Сони Электроникс" ЖАҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6

Қазақстан Республикасы жерінде тұтынушылардан кінәрат-талаптар қабылдайтын ұйым ЗАО "Сони Электроникс" 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, даңғыл Достык, 117/7 үй

Өндірілген күні
Өндірілген күні картон қораптағы штрих-код белгісінде былай берілген: АА-ЖЖЖЖ, мұндағы АА — өндірілген айы, ал ЖЖЖЖ — жылы, ал аты бар тақтада мынадай түрде берілген: АА.ЖЖЖЖ, мұндағы АА — өндірілген айы, ал ЖЖЖЖ — жылы.

Информация для покупателей в Украине

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям:
- Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785);
- Технического регламента безопасности низковольтного электрического оборудования (постановление КМУ от 29.10.2009 № 1149);
- Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

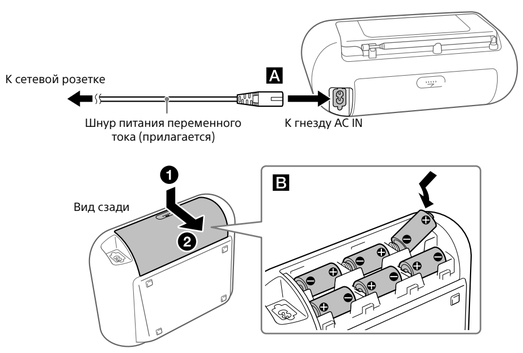
Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование Персональная аудиосистема ZS-RS60BT отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования. Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО "Сони Украина", ул. Спасская 30, г.Киев, 04070, Украина, e- mail info@sony.ua.

Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Персональная аудиосистема предназначена для воспроизведения музыкальных источников на устройствах CD или USB, передачи музыки на устройства USB, прослушивания радиостанций и прослушивания музыки на устройствах BLUETOOTH.

Источники питания

Подсоедините шнур питания переменного тока **A** или вставьте шесть батареек R14 (размера C) (не прилагаются) в батарейный отсек **B**.



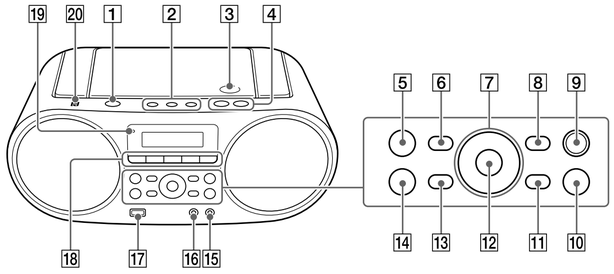
Примечания
- При использовании радиоприемника на батарейках и падении заряда батареек до определенного уровня индикатор OPR/BATT 19 тускнеет или питание радиоприемника может отключиться во время воспроизведения. В этом случае замените все батарейки на новые. Даже после того, как индикатор OPR/BATT 19 станет тусклым, функцию радиоприемника можно использовать некоторое время, несмотря на то, что CD-проигрыватель использовать невозможно. Перед заменой батареек обязательно извлеките CD-диски и отсоедините от аппарата все устройства USB или дополнительные компоненты.
- Для использования устройства на батарейках отсоедините шнур питания переменного тока от устройства и сетевой розетки.
- При подсоединенном шнуре питания переменного тока в режиме ожидания на дисплее появится сообщение "STANDBY".

Для использования функции управления питанием (только модели для Европы)

Данное устройство оснащено функцией автоматического перехода в режим ожидания. Аппарат, оснащенный этой функцией, входит в режим ожидания автоматически примерно через 15 минут при отсутствии каких-либо операций или выходного аудиосигнала.
Для включения или выключения режима ожидания нажмите VOL — 4, удерживая в нажатом состоянии ▲ 7. При каждом нажатии кнопок на дисплее будет появляться сообщение "AUTO STANDBY ON" или "AUTO STANDBY OFF".

Примечания
- Отображаемая индикация начнет мигать на дисплее примерно за 2 минуты до перехода в режим ожидания.
- Функция автоматического перехода в режим ожидания недоступна для функции FM/AM.

Основные операции



* ▶II 5 и VOL + 4 имеют тактильную точку.

Перед использованием данного устройства

Для включения или выключения питания

Нажмите OPERATE 1. Вы также можете включить питание данного устройства с помощью функции прямого включения питания (ниже).
В данном руководстве в основном приводится описание операций с использованием функции прямого включения питания.

Для использования функции прямого включения питания

Нажмите CD 18, USB 18, BLUETOOTH 18, FM/AM 18, AUDIO IN 18 или FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) 2 при выключенном устройстве. Питание включится с соответствующей выбранной функцией.

Для регулировки громкости

Нажмите VOL + или — 4.

Для прослушивания через наушники

Подсоедините наушники к гнезду ∩ (наушники) 16.

Для усиления низких частот

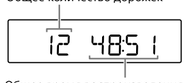
Нажмите MEGA BASS 10.
На дисплее появится сообщение "MEGA BASS".
Для возврата к обычному звучанию нажмите кнопку еще раз.

Воспроизведение музыкального диска

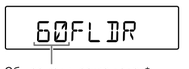
1 Нажмите CD 18 для включения функции CD.
2 Нажмите PUSH OPEN/CLOSE ⏏ 3, поместите диск в отсек для CD-дисков, а затем закройте крышку отсека.

Диск загрузится и информация о диске отобразится на дисплее.

Аудиодиск CD

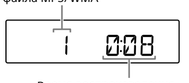


Диск MP3/WMA



* Если файлы MP3/WMA присутствуют только в корневом каталоге (папка "ROOT"), на дисплее появится сообщение "1FLDR".

3 Нажмите ▶II 5 для начала воспроизведения.



При воспроизведении диска MP3/WMA имя папки*1 и название песни отобразятся прежде, чем появится время воспроизведения*2.

*1 Если файлы MP3/WMA присутствуют только в корневом каталоге, на дисплее появится сообщение "ROOT".

*2 Если время воспроизведения превышает 100 минут, на дисплее появится индикация "--:--".

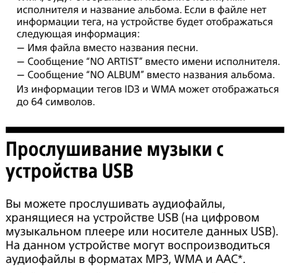
Другие операции

Для	Действие
Паузы воспроизведения	Нажмите ▶II 5. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку ■ 14. Если вы нажмете ▶II 5 после остановки воспроизведения, воспроизведение начнется с того места, где оно было остановлено (Возобновление воспроизведения).
Выбора папки на диске MP3/WMA	Нажмите 🗀+ или — 7.
Выбора дорожки/файла	Нажмите кнопку I◀◀ или ▶▶I 7. Вы можете пропускать дорожки/файлы один за другим.
Поиска нужного места на дорожке/в файле	Удерживайте нажатой кнопку I◀◀ или ▶▶I 7 во время воспроизведения, а затем отпустите ее в нужном месте. При определении места во время паузы нажмите ▶II 5 для начала воспроизведения после того, как нужное место будет найдено.

Совет
Для отмены возобновления воспроизведения нажмите ■ 14 при остановленном CD-диске.

Примечание
Возобновление воспроизведения отменяется в следующих случаях:
— При открывании отсека для CD-дисков.
— При выключении питания.

Пример структуры папок и последовательности воспроизведения
Последовательность воспроизведения папок и файлов следующая. Однако в зависимости от используемого метода записи последовательность воспроизведения может отличаться от первоначальной последовательности на диске.



Примечания относительно дисков MP3/WMA
- При загрузке диска устройство считывает все файлы на диске. В это время мигает индикация "READING". Если на диске много папок или MP3/WMA-несовместимых файлов, может потребоваться много времени для начала воспроизведения или для начала звучания следующего файла MP3/WMA.
- Рекомендуется исключить MP3/WMA-несовместимые файлы или ненужные папки при создании дисков MP3/WMA.
- Во время воспроизведения аудиофайлы, отличные от файлов MP3 и WMA, будут пропущены даже в том случае, если эти файлы включены в папку.
- Данное устройство поддерживает следующие аудиоформаты:
  — MP3: расширение файла ".mp3"
  — WMA: расширение файла ".wma"
  Имейте в виду, что даже если имя файла имеет правильное расширение, но в действительности файл был создан в другом аудиоформате, данное устройство может создавать шум или давать сбой.
- Формат MP3 PRO не поддерживается.
- Файлы WMA, закодированные в форматах WMA DRM, WMA Lossless и WMA PRO, воспроизвести невозможно.
- Данное устройство не может воспроизводить аудиофайлы на диске в следующих случаях:
  — Когда общее число аудиофайлов превышает 999.
  — Когда общее количество папок на одном диске превышает 256 (включая папку "ROOT").
  — Когда уровень папки (глубина вложения папки) превышает 8 (включая папку "ROOT").
- Названия папок могут отображаться с помощью до 32 символов, включая кавычки.
- Названия файлов могут отображаться с помощью до 32 символов, включая кавычки и расширения файлов.
- Знаки и символы, которые невозможно отобразить на устройстве, будут появляться как "_".
- Данное устройство совместимо с версиями 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 формата тега ID3 для файлов MP3 и форматом тега WMA, определяемым спецификацией ASF (формат усовершенствованных систем) для файлов WMA. Если в файле имеется информация тега ID3 или WMA, будут отображаться название песни, имя исполнителя и название альбома. Если в файле нет информации тега, на устройстве будет отображаться следующая информация:
  — Имя файла вместо названия песни.
  — Сообщение "NO ARTIST" вместо имени исполнителя.
  — Сообщение "NO ALBUM" вместо названия альбома.
  Из информации тегов ID3 и WMA может отображаться до 64 символов.

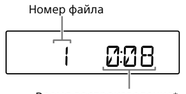
Прослушивание музыки с устройства USB

Вы можете прослушивать аудиофайлы, хранящиеся на устройстве USB (на цифровом музыкальном плеере или носителе данных USB). На данном устройстве могут воспроизводиться аудиофайлы в форматах MP3, WMA и AAC*.

* Файлы с защитой от записи (технологией цифрового управления авторскими правами) не могут быть воспроизведены на данном устройстве.

1 Подсоедините устройство USB к порту Ψ (USB) 17.
2 Нажмите USB 18 для включения функции USB.
На дисплее однократно прокрутится метка тома, после чего на нем появится общее число папок.

3 Нажмите ▶II 5 для начала воспроизведения.
Отобразятся имя папки и название песни, а затем появится номер файла и время воспроизведения.



* Если время воспроизведения превышает 100 минут, на дисплее появится индикация "--:--".

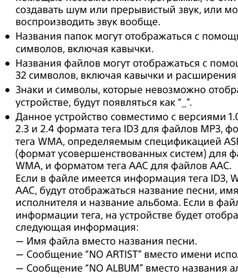
Другие операции

Для	Действие
Паузы воспроизведения	Нажмите ▶II 5. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз*.
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку ■ 14. Если вы нажмете ▶II 5 после остановки воспроизведения, воспроизведение начнется с того места, где оно было остановлено (Возобновление воспроизведения).
Выбора папки	Нажмите 🗀+ или — 7.
Выбора файла	Нажмите кнопку I◀◀ или ▶▶I 7. Вы можете пропускать файлы один за другим. Для непрерывного пропуска файлов удерживайте нажатой кнопку I◀◀ или ▶▶I 7 и отпустите ее на нужной дорожке/файле.
Поиска точки в файле	Удерживайте нажатой кнопку I◀◀ или ▶▶I 7 во время воспроизведения, а затем отпустите ее в нужном месте. При определении места во время паузы нажмите ▶II 5 для начала воспроизведения после того, как нужное место будет найдено.

* При воспроизведении файла MP3/WMA/AAC с переменным потоком данных (VBR), воспроизведение может возобновиться с другого места.

Примечание
Извлекая устройство USB, удерживайте в нажатом состоянии ■ 14, пока не появится "NO DEV", а затем выключите устройство или заранее переключитесь на другие функции. Извлечение устройства USB без выполнения этих действий может привести к потере данных на устройстве USB или повреждению самого устройства.

Пример структуры папок и последовательности воспроизведения
Последовательность воспроизведения папок и файлов следующая. Однако в зависимости от используемого метода записи последовательность воспроизведения может отличаться от первоначальной последовательности на устройстве USB.



Примечания об устройстве USB
- Для начала воспроизведения может потребоваться время, если:
  — Структура папок сложная.
  — Устройство USB почти полностью заполнено.
- Не сохраняйте MP3/WMA/AAC-несовместимые файлы или ненужные папки на устройстве USB, содержащем файлы MP3/WMA/AAC.
- Во время воспроизведения аудиофайлы, отличные от файлов MP3, WMA и AAC, будут пропущены даже в том случае, если эти файлы включены в папку.
- Данное устройство поддерживает следующие аудиоформаты:
  — MP3: расширение файла ".mp3"
  — WMA: расширение файла ".wma"
  — AAC: расширение файла ".m4a", ".3gp" и ".mp4"
  Имейте в виду, что даже если имя файла имеет правильное расширение, но в действительности файл был создан в другом аудиоформате, данное устройство может создавать шум или давать сбой.
- Формат MP3 PRO не поддерживается.
- Файлы WMA, закодированные в форматах WMA DRM, WMA Lossless и WMA PRO, воспроизвести невозможно.
- Файлы AAC, закодированные в формате AAC с защитой от копирования, воспроизвести невозможно.
- Данное устройство поддерживает профиль AAC-LC (AAC Low Complexity).
- Данное устройство не может воспроизводить аудиофайлы на устройстве USB в следующих случаях:
  — Когда общее количество аудиофайлов в одной папке превышает 999.
  — Когда общее количество аудиофайлов на одном устройстве USB превышает 5000.
  — Когда общее количество папок на одном устройстве USB превышает 256 (включая папку "ROOT").
  — Когда уровень папки (глубина вложения папки) превышает 8 (включая папку "ROOT").
  Это количество может отличаться в зависимости от структуры файлов и папок.
- Совместимость со всеми программами кодирования/записи не гарантируется. Если аудиофайлы на устройстве USB были изначально закодированы с помощью несовместимой программы, то они могут создавать шум или прерывистый звук, или могут не воспроизводить звук вообще.
- Названия папок могут отображаться с помощью до 32 символов, включая кавычки.
- Названия файлов могут отображаться с помощью до 32 символов, включая кавычки и расширения файлов.
- Знаки и символы, которые невозможно отобразить на устройстве, будут появляться как "_".
- Данное устройство совместимо с версиями 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 формата тега ID3 для файлов MP3, форматом тега WMA, определяемым спецификацией ASF (формат усовершенствованных систем) для файлов WMA, и форматом тега AAC для файлов AAC.
  Если в файле имеется информация тега ID3, WMA или AAC, будут отображаться название песни, имя исполнителя и название альбома. Если в файле нет информации тега, на устройстве будет отображаться следующая информация:
  — Имя файла вместо названия песни.
  — Сообщение "NO ARTIST" вместо имени исполнителя.
  — Сообщение "NO ALBUM" вместо названия альбома.
  Из информации тегов ID3, WMA и AAC может отображаться до 64 символов.

Передача музыкальных произведений с диска на устройство USB

Вы можете выполнить передачу всего диска (передача CD SYNC) или воспроизводимой в текущий момент времени дорожки или файла (передача REC1) на устройство USB (цифровой музыкальный проигрыватель или носитель данных USB и т.п.).
При передаче с CD-диска дорожки передаются в формате файлов MP3 с частотой дискретизации 44,1 кГц и скоростью передачи данных 128 кбит/с (CBR). При передаче с диска MP3/WMA файлы MP3/WMA передаются с той же скоростью передачи данных, что и исходные файлы MP3/WMA.

1 Подсоедините устройство USB к порту Ψ (USB) 17.
2 Нажмите CD 18 для включения функции CD.
3 Поместите диск, который вы хотите передать, в отсек для CD-дисков.

■ Передача CD SYNC

Для передачи всего диска
Перейдите к пункту 4.

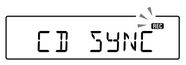
Для передачи файлов MP3/WMA в определенную папку
Установите режим воспроизведения для воспроизведения папки (🗀) или повторного воспроизведения папки (🗀, 🗀), а затем нажимайте повторно 🗀+ или — 7 для выбора нужной папки.

Для передачи только избранных дорожек/файлов
Выполните действия пунктов с 1 по 5 раздела "Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)" на обратной странице.

■ Передача REC1

Для передачи одной дорожки/файла
Выберите и начните воспроизведение дорожки/файла, которые нужно передать.

4 Нажмите REC 9.
На дисплее начнет мигать индикация "REC" и аппарат начнет рассчитывать объем свободного пространства на устройстве USB.



Если на дисплее появится сообщение "LOW ***M", это означает, что на устройстве недостаточно свободного пространства. Для отмены передачи нажмите ■ 14. Для продолжения передачи в любом случае перейдите к пункту 5.
5 Нажмите ENTER 12.
Начинается передача данных.
После завершения передачи воспроизведение остановится автоматически (передача CD SYNC) или перейдет к следующей дорожке/файлу (передача REC1).

Для остановки передачи данных
Нажмите кнопку ■ 14.
Если источником передачи является дорожка CD-DA, аудиофайл создается до места, где была остановлена передача. Если источником является файл MP3 или WMA, файл, который передается в текущий момент времени, не будет создан.

Правила создания папок и файлов
При первой передаче на устройство USB непосредственно в папке "ROOT" создается папка "MUSIC" и вложенная в нее папка "SONY".
Папки и файлы создаются в папке "CD", находящейся в папке "SONY", согласно следующим правилам.

Передача CD SYNC

Источник передачи данных	Название папки	Название файла
MP3/WMA	Соответствует названию источника передачи*1,2	
CD-DA	"ALBUM001"*3	"TRACK001"*4

Передача REC1

Источник передачи данных	Название папки	Название файла
MP3/WMA	"REC1"*5	Соответствует названию источника*2
CD-DA		"TRACK001"*4

*1 В режиме Программного воспроизведения название папки "FLDRxxx", а имя файла зависит от источника передачи данных.
*2 Может отображаться до 32 символов (включая расширение файла для имени файла).
*3 Названия папок присваиваются последовательно до максимального значения 256 (включая папки "ROOT" и "MUSIC").
*4 Имена файлов присваиваются последовательно.
*5 При каждой передаче одной дорожки в папке "REC1" создается новый файл.

Удаление аудиофайлов или папок с устройства USB

1 Нажимайте повторно I◀◀ или ▶▶I 7 для выбора аудиофайла или нажимайте повторно 🗀+ или — 7 для выбора папки.
2 Нажмите ERASE 11.
На дисплее появится индикация "ERASE?".
3 Нажмите ENTER 12.
На дисплее появится индикация "TRACK ERASE?" или "FOLDER ERASE?".
4 Нажмите ENTER 12.
Выбранный аудиофайл или папка будут удалены, и на дисплее появится индикация "COMPLETE".

Примечания
- Если вы начали передачу в режиме произвольного воспроизведения или в режиме повторного воспроизведения, выбранный режим воспроизведения автоматически переключится в нормальное воспроизведение.
- Не отсоединяйте устройство USB во время операции передачи или удаления. Это может привести к потере данных на устройстве или повредить само устройство.
- Во время передачи данных звук отсутствует и на дисплее появляется индикация "HI-SPEED".
- Информация CD-TEXT не передается в созданных файлах MP3.
- Передача автоматически остановится, если:
  — На устройстве USB во время передачи данных закончилось свободное пространство.
  — Количество аудиофайлов и папок на устройстве USB достигло предела, который аппарат может распознать.
- Файлы формата, отличного от MP3/WMA/AAC, или вложенные папки в папке не будут удалены.
- Звук радиоприемника и звук от дополнительного компонента невозможно передать на устройство USB.

Примечание относительно данных с защитой от копирования
Передаваемые музыкальные произведения предназначены только для личного использования. Использование музыки за пределами этого ограничения требует разрешения владельцев авторских прав.

Прослушивание музыки с устройства BLUETOOTH с помощью беспроводной связи

С помощью соединения BLUETOOTH можно прослушивать музыку с подсоединенных по беспроводной связи устройств BLUETOOTH, например, мобильных телефонов, смартфонов, музыкальных проигрывателей и т.п.

Сопряжение данного устройства с устройством BLUETOOTH

Для устройств BLUETOOTH необходимо предварительно выполнить их "сопряжение" друг с другом. После сопряжения устройств BLUETOOTH в их повторном сопряжении нет необходимости, если только информация о сопряжении не была очищена.
Выберите способ сопряжения из указанных ниже в зависимости от вашего устройства.

Сопряжение с NFC-несовместимым устройством BLUETOOTH:
см. Шаблон A

Сопряжение с NFC-совместимым смартфоном:
см. Шаблон B

Шаблон A

Сопряжение с NFC-несовместимым устройством BLUETOOTH

Для выполнения этой операции удерживайте устройство BLUETOOTH и данное устройство в пределах 1 метра друг от друга.

1 Нажмите BLUETOOTH 18 для включения функции BLUETOOTH.
Если нет сопряженных устройств, как, например, при первом нажатии BLUETOOTH 18 после приобретения аппарата, аппарат автоматически войдет в режим сопряжения, и начнут мигать индикатор BLUETOOTH (ᛒ) и индикация "PAIRING" на дисплее.

При сопряжении с двумя или более устройствами BLUETOOTH
Удерживайте в нажатом состоянии BLUETOOTH (–PAIRING) 18 до тех пор, пока не услышите два звуковых сигнала.

2 Включите функцию BLUETOOTH на устройстве BLUETOOTH.
3 Выполните процедуру сопряжения на устройстве BLUETOOTH для обнаружения аппарата.
4 Выберите устройство "ZS-RS60BT", отображаемое на дисплее устройства BLUETOOTH.
Если индикация "ZS-RS60BT" не появляется на дисплее устройства, повторите процедуру с пункта 2.
5 Если на дисплее устройства BLUETOOTH требуется ввод кода доступа*, введите "0000".
Соединение BLUETOOTH установлено. На дисплее появится сообщение "BT AUDIO".

* "Код доступа" может называться "Ключ", "PIN-код", "PIN-номер" или "Пароль".

Совет
Вы можете выполнить сопряжение до 8 устройств BLUETOOTH. В случае сопряжения 9-го устройства BLUETOOTH самое старое устройство будет удалено.

Примечания
- Режим сопряжения аппарата отменяется примерно через 5 минут, и индикатор BLUETOOTH (ᛒ) мигает. Если режим сопряжения отменится во время выполнения данной процедуры, начните снова с пункта 1.
- Зафиксированным паролем аппарата является "0000". Выполнить сопряжение аппарата с устройством BLUETOOTH, имеющим код доступа, отличный от "0000", невозможно.

Шаблон B

Сопряжение с NFC-совместимым смартфоном

Достаточно только прикоснуться к аппарату NFC-совместимым смартфоном, и аппарат включится и автоматически переключится на функцию BLUETOOTH, а затем выполнит сопряжение и соединение со смартфоном.

Совместимые смартфоны
Смартфоны со встроенной функцией NFC (Операционная система: Android™ 2.3.3 или более поздняя версия, кроме Android 3.x)

Что такое "NFC"?
NFC (Near Field Communication) представляет собой технологию, которая обеспечивает беспроводную связь на коротком расстоянии между различными устройствами, например мобильными телефонами и IC-тегами. Благодаря функции NFC можно легко установить обмен данными просто путем касания соответствующего символа или обозначенного места на NFC-совместимых устройствах.

1 Включите функцию NFC смартфона.
Для получения более подробных сведений обращайтесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к смартфону.

Если операционная система смартфона Android 2.3.3 или более поздняя, но более ранняя, чем Android 4.1
Перейдите к пункту 2.

Если операционная система смартфона Android 4.1 или более поздняя
Перейдите к пункту 4.

2 Загрузите и установите приложение "Быстро подключить NFC" на смартфон.
"Быстро подключить NFC" представляет собой оригинальное приложение Sony для телефонов Android и доступно на Google Play™ Store.
Выполните поиск "Быстро подключить NFC" или сканирование следующего двухмерного кода для загрузки и установки приложения. Для загрузки приложения потребуется оплата передачи данных.
Приложение может быть недоступно в некоторых странах и регионах.

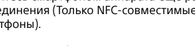
Совет
Для некоторых смартфонов соединение одним касанием может быть доступно без загрузки приложения "Быстро подключить NFC". В этом случае эксплуатация и технические характеристики могут отличаться от описанных здесь. Для получения более подробных сведений обращайтесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к смартфону.

Для двухмерного кода:
Воспользуйтесь программой для считывания двухмерного кода.

3 Запустите программу "Быстро подключить NFC" на смартфоне.
Убедитесь, что отображается экран программы.
4 Коснитесь аппарата смартфоном.
Сохраняйте контакт смартфона с меткой N 20 на аппарате, пока смартфон не отреагирует.

Примечание
Смартфон не будет функционировать, если его экран заблокирован. Снимите блокировку, затем коснитесь смартфоном метки N 20 еще раз.

Следуйте инструкциям на экране для установки соединения.
После установки соединения BLUETOOTH на дисплее появится сообщение "BT AUDIO".



Советы
- Если установить соединение затруднительно, попытайтесь выполнить следующее.
  — Активируйте приложение "Быстро подключить NFC" и слегка перемещайте смартфон по метке N 20 на аппарате.
  — Если смартфон находится в чехле, снимите его.
- Коснитесь аппарата смартфоном еще раз для отсоединения.
- Если у вас несколько NFC-совместимых устройств, просто коснитесь смартфоном другого устройства для переключения соединения на это устройство. Например, если смартфон соединен с NFC-совместимыми наушниками, просто коснитесь смартфоном аппарата для переключения соединения BLUETOOTH на аппарат (Переключение соединения одним касанием).

Прослушивание музыки

Проверьте следующие пункты перед эксплуатацией аппарата.
– Функция BLUETOOTH устройства BLUETOOTH включена.
– Сопряжение выполнено. (См. "Сопряжение данного устройства с устройством BLUETOOTH".)

1 Выполните соединение BLUETOOTH между аппаратом и устройством.

В случае NFC-несовместимого устройства BLUETOOTH
Нажмите BLUETOOTH 18 для включения функции BLUETOOTH.
Последнее подсоединенное устройство будет подсоединено автоматически.

В случае NFC-совместимого смартфона
Коснитесь смартфоном метки N 20 на аппарате.

2 Начните на устройстве воспроизведение аудиоисточника, например, музыки, видео, игры и т.п.
Для получения подробной информации по операциям воспроизведения обратитесь к инструкции по эксплуатации устройства.

Совет
Для регулировки громкости установите громкость устройства BLUETOOTH или смартфона на умеренном уровне, а затем нажимайте VOL — или + 4 на аппарате.

Для завершения соединения BLUETOOTH

Выполните одно из следующих действий.
- Выключите функцию BLUETOOTH на устройстве BLUETOOTH. Для получения более подробных сведений обращайтесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к устройству.
- Выключите устройство BLUETOOTH.
- Измените функцию на аппарате.
- Выключите данное устройство.
- Коснитесь смартфоном аппарата еще раз для отсоединения (Только NFC-совместимые смартфоны).

Для очистки информации о сопряженном устройстве

1 Нажмите и удерживайте ERASE 11 до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "BT RESET".
2 Нажмите ENTER 12.
После очистки информации о сопряженном устройстве на дисплее появится сообщение "COMPLETE". Для отмены операции сброса нажмите ■ 14.

Прослушивание радиоприемника

1 Нажимайте повторно FM/AM 18 для включения функции радио и выбора диапазона "FM" или "AM".
2 Удерживайте в нажатом состоянии TUNE + или — 7 до тех пор, пока на дисплее не начнут изменяться цифры частоты.
Устройство автоматически выполнит сканирование радиочастот и остановится после обнаружения станции с устойчивым вещанием.
Если вы не можете настроиться на станцию с помощью режима автоматической настройки, нажимайте повторно TUNE + или — 7 для пошагового изменения частоты.
В случае приема стереофонического FM-радиовещания на дисплее высвечивается сообщение "ST".

Примечание
Для настройки станций в FM-диапазоне используется единица частоты в МГц, а в AM-диапазоне в кГц.

Для изменения интервала настройки FM/AM

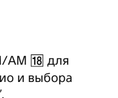
(Эта функция доступна только в моделях для некоторых стран/регионов. См. секцию радио в разделе "Технические характеристики".)
При необходимости интервал настройки FM/AM можно изменить с помощью следующей процедуры.

1 Нажимайте повторно FM/AM 18 для выбора диапазона.
2 Нажмите и удерживайте ENTER 12 до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать индикация "FM-xx" или "AM-xx".
3 Нажмите и удерживайте FM/AM 18 до тех пор, пока не появится текущий шаг настройки.
4 Нажмите I◀◀ или ▶▶I 7 для выбора нужного шага настройки.
Можно выбрать опцию "FM 50K" (для интервала 50 кГц) или "FM 100K" (для интервала 100 кГц) в диапазоне FM и опцию "AM 9K" (для интервала 9 кГц) или "AM 10K" (для интервала 10 кГц) в диапазоне AM.
5 Нажмите ENTER 12.

Изменение интервала настройки приведет к удалению всех предустановленных станций FM/AM, сохраненных в данном устройстве. Переустановите предустановленные станции после изменения интервала настройки.

Для улучшения радиоприема

Используйте радиоприемник в местах, где не затруднен прием радиосигналов, например возле окна. Также, отрегулируйте антенну (FM) или измените ориентацию самого устройства (AM) для лучшего приема.



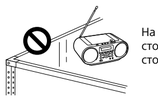
Отрегулируйте антенну для улучшения FM-приема. В случае помех во время стереофонического FM-приема нажимайте FM MODE 13 повторно до тех пор, пока на дисплее не появится индикация "MONO". Стереоэффект будет потерян, однако прием улучшится.

Измените ориентацию устройства для улучшения AM-приема. (Антенна в виде ферритового стержня встроена в устройство.)

Если проблема с приемом по-прежнему остается, попытайтесь изменить место установки. Избегайте следующих мест:

Между зданиями

Вблизи мобильных телефонов, электрических приборов



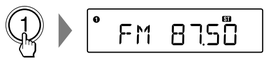
На стальных стойках или столах

Предварительная установка радиостанций на FAVORITE RADIO STATIONS

Вы можете предварительно установить до трех радиостанций на кнопки FAVORITE RADIO STATIONS (1-3). Каждой кнопке присваивается одна программа FM или AM.

1 Нажимайте повторно FM/AM 18 для включения функции радио и выбора диапазона "FM" или "AM".
2 Выполните настройку на станцию, которую нужно установить.
3 Нажмите и удерживайте нужную кнопку FAVORITE RADIO STATIONS (–SET) (1-3) 2, пока не услышите звуковой сигнал.
Настроенная станция будет предустановленна на выбранную кнопку FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) и на дисплее высветится номер, соответствующий номеру кнопки.

(Пример: Предварительная установка FM 87,50 МГц на номер 1)



Для изменения предустановленной станции

Повторите действия пунктов с 1 по 3.
Предустановленная на кнопке станция будет заменена новой.

Прослушивание предустановленных радиостанций на FAVORITE RADIO STATIONS

Нажмите нужную кнопку FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) 2.

Примечание
Для предотвращения ошибочного изменения предустановки не держите кнопку нажатой. Иначе предустановка на кнопке будет заменена станцией, настроенной в текущий момент.

Другие операции

Использование дисплея

Отображение информации аудиодиска CD
Дважды нажмите ■ [14], чтобы отменить функцию возобновления воспроизведения.
На дисплее появится общее число дорожек и общее время воспроизведения.

Отображение информации файла MP3/WMA/AAC
Нажимайте повторно DISPLAY [6] во время воспроизведения файла MP3/WMA на диске или файла MP3/WMA/AAC на устройстве USB.
Индикация на дисплее будет изменяться следующим образом:

→ Название песни (♫)*1, 2
↓
Имя исполнителя (👤)*1
↓
Название альбома (💿)*1
↓
Номер текущего файла и время воспроизведения*3

*1 Если в файле нет соответствующей информации тега ID3, WMA или AAC, вместо названия песни, имени исполнителя и названия альбома на дисплее будут прокручиваться имя файла, “NO ARTIST” и “NO ALBUM”.
*2 Название функции отображается в течение 2 секунд перед появлением названия песни.
*3 Имя исполнителя или название альбома изменятся на эту индикацию через несколько секунд.

Отображение имени подсоединенного устройства BLUETOOTH
Нажмите DISPLAY [6] при установлении связи с устройством BLUETOOTH.

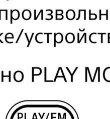
Отображение информации радиоприемника
Нажимайте повторно DISPLAY [6] во время прослушивания радиоприемника.
Индикация на дисплее будет изменяться следующим образом:
Номер предустановленной станции*1, 2 ←→ Частота

*1 Номер предустановленной станции отображается только во время прослушивания предустановленной радиостанции.
*2 Через 2 секунды индикация автоматически вернется к отображению частоты.

Выбор режима воспроизведения

Вы можете настроить устройство на повторное воспроизведение дорожек или файлов или воспроизведение в произвольном порядке при остановленном диске/устройстве USB.

Нажимайте повторно PLAY MODE [13].



Каждый раз при нажатии этой кнопки индикация на дисплее изменяется следующим образом:

→ Обычное воспроизведение (индикация отсутствует)
↓
Однократный повтор (⮌ 1)
↓
Повторить все (⮌)
↓
Воспроизведение выбранной папки (🗀)*
↓
Повторное воспроизведение выбранной папки (⮌, 🗀)*
↓
Произвольное воспроизведение (⮌)
↓
Программное воспроизведение (PGM)
↓
Программное повторное воспроизведение (⮌, PGM)

* Данные функции доступны только при воспроизведении файлов MP3/WMA на диске MP3/WMA или файлов MP3/WMA/AAC на устройстве USB.

Воспроизведение дорожек/файлов повторно (Повторное воспроизведение)
Вы можете настроить аппарат на повторное воспроизведение дорожек CD-DA на аудиодиске CD, файлов MP3/WMA на диске CD-R/CD-RW или файлов MP3/WMA/AAC на устройстве USB в режимах обычного и программного воспроизведения.

1 Нажмите CD [18] или USB [18] для включения функции CD или USB.
2 Выполните указанные ниже действия.

Для повтора	Действие
Одной дорожки/файла	1 Нажимайте повторно PLAY MODE [13], пока не появится сообщение “⮌ 1”. 2 Нажмите ⏮ или ⏭ [7] для выбора дорожки/файла, который нужно повторить. 3 Нажмите ►II [5].
Всех дорожек/файлов	1 Нажимайте повторно PLAY MODE [13], пока не появится сообщение “⮌”. 2 Нажмите ►II [5].
Выбранной папки на диске MP3/WMA или устройстве USB	1 Нажимайте повторно PLAY MODE [13] до тех пор, пока не появится индикация “🗀” и “⮌”. 2 Выберите папку, нажимая 🗀 + или − [7]. 3 Нажмите ►II [5].
Запрограммированных дорожек/файлов	1 Запрограммируйте дорожки/файлы (см. “Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)”). 2 Нажимайте PLAY MODE [13] до тех пор, пока на дисплее не появится “PGM” и “⮌”. 3 Нажмите ►II [5].

Для отмены повторного воспроизведения
Нажмите ■ [14] для остановки воспроизведения, а затем нажимайте повторно PLAY MODE [13] до тех пор, пока “⮌” (или “⮌ 1”) не исчезнет с дисплея.

Воспроизведение дорожек/файлов в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)
Вы можете настроить устройство на воспроизведение дорожек CD-DA на аудиодиске CD, файлов MP3/WMA на диске CD-R/CD-RW или файлов MP3/WMA/AAC на устройстве USB в произвольном порядке.

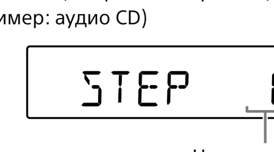
1 Нажмите CD [18] или USB [18] для включения функции CD или USB.
2 Нажимайте повторно PLAY MODE [13], пока на дисплее не появится “⮌”.
3 Нажмите ►II [5] для начала произвольного воспроизведения.

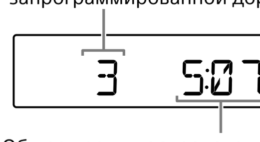
Для отмены произвольного воспроизведения
Нажмите ■ [14] для остановки воспроизведения, а затем нажимайте повторно PLAY MODE [13] до тех пор, пока “⮌” не исчезнет с дисплея.

Совет
Во время произвольного воспроизведения выбрать предыдущую дорожку/файл, нажав ⏮ [7] невозможно.

Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)
Вы можете задать последовательность воспроизведения до 25 дорожек/файлов на диске/устройстве USB.

1 Нажмите CD [18] или USB [18] для включения функции CD или USB.
2 Нажимайте повторно PLAY MODE [13], пока на дисплее не появится “PGM”.
3 Нажмите ⏮ или ⏭ [7] для выбора дорожки/файла.
Если вы хотите указать папку, содержащую файлы MP3/WMA/AAC, нажмите сначала 🗀 + или − [7] для выбора папки, а затем нажмите ⏮ или ⏭ [7] для выбора файла.
4 Нажмите ENTER [12].
Дорожка/файл будут запрограммированы.
Появится номер пункта программы, а после него – общее время воспроизведения.
(Пример: аудио CD)





* При программировании диска MP3/WMA/устройства USB или в случае превышения 100 минут общего времени воспроизведения появится индикация “--:--”.

5 Повторите пункты 3 и 4 для программирования дополнительных дорожек/файлов.
6 Нажмите ►II [5] для начала программного воспроизведения.
Для воспроизведения той же самой программы еще раз, нажмите ►II [5].
Имейте в виду, что созданная программа будет отменена в следующих случаях:
– При открывании отсека для CD-дисков.
– При подключении другого устройства USB.
– При выключении питания устройства при работающей функции CD.

Примечание
Если вы попытаетесь запрограммировать более 26 дорожек/файлов, на дисплее будет мигать сообщение “FULL”.

Для отображения информации запрограммированной дорожки/файла
После создания своей программы можно проверить информацию о запрограммированных дорожках/файлах.

Нажимайте повторно DISPLAY [6], при этом индикация на дисплее будет изменяться следующим образом:

Общее число пунктов ←→ Номер последней запрограммированной дорожки/файла и общее время воспроизведения*

* Для дисков MP3/WMA и устройств USB появится индикация “--:--”.

Для отмены программного воспроизведения
Нажмите ■ [14] для остановки воспроизведения, а затем нажимайте повторно PLAY MODE [13] до тех пор, пока “PGM” не исчезнет с дисплея.

Для удаления всех дорожек/файлов в текущей программе
Остановите воспроизведение, а затем нажмите ■ [14]. Появится индикация “NO STEP” и можно создавать новую программу, выполняя процедуру “Создание Вашей собственной программы (программное воспроизведение)”.

Предварительная установка радиостанций

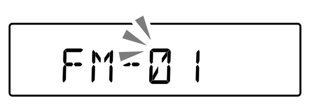
Вы можете сохранить радиостанции в памяти устройства. Вы можете предварительно установить до 30 радиостанций, 20 для FM и 10 для AM.

1 Нажимайте повторно FM/AM [18] для включения функции радио и выбора диапазона “FM” или “AM”.
2 Нажмите и удерживайте FM/AM [18], пока на дисплее не начнет мигать “AUTO”.

3 Нажмите ENTER [12] для сохранения станции.
Станции сохраняются в памяти в порядке от станций с более низкими частотами к станциям с более высокими частотами.

Если предустановку станции невозможно выполнить автоматически
Необходимо выполнить предустановку станции со слабым сигналом вручную.

1 Нажимайте повторно FM/AM [18] для выбора диапазона.
2 Выполните настройку на нужную станцию.
3 Нажмите и удерживайте ENTER [12] до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать индикация “FM-xx” или “AM-xx”.
(Пример: FM)



4 Нажимайте PRESET + или − [7] до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать нужный номер предустановки для станции.
5 Нажмите ENTER [12] для сохранения станции.
Если для другой станции уже назначен выбранный предварительно установленный номер, эта станция будет заменена на новую станцию.

Совет
Предустановленные радиостанции остаются в памяти устройства даже в следующих ситуациях.
–Отсоединение шнура питания переменного тока.
–Извлечение батареек.

Прослушивание предустановленных радиостанций

1 Нажимайте повторно FM/AM [18] для включения функции радио и выбора диапазона “FM” или “AM”.
2 Нажмите PRESET + или − [7] для выбора сохраненного предустановленного номера нужной радиостанции.

Использование таймера сна

Вы можете установить автоматическое выключение устройства по истечении установленного периода времени.

1 Нажмите SLEEP [8].
На дисплее появится установка по умолчанию (“90”) и высветится индикатор “SLEEP”.
2 Нажимайте повторно SLEEP [8] для выбора нужной установки.

90 → 60 → 30 → 15
↑ OFF ←

Каждый раз при нажатии кнопки на дисплее изменяется продолжительность (в минутах), и выбранная установка подтверждается автоматически примерно через 4 секунды.

Совет
Вы можете проверить время, оставшееся до выключения аппарата, нажав еще раз SLEEP [8] после установки таймера сна.

Подсоединение дополнительных компонентов

Вы можете наслаждаться звуком с дополнительного компонента, например, портативного цифрового музыкального проигрывателя, через динамики данного аппарата.
Обязательно выключите питание каждого компонента перед выполнением соединений.
Для получения подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации компонента, который нужно подсоединить.

1 Подсоедините гнездо AUDIO IN [15] к линейному выходному гнезду портативного цифрового музыкального проигрывателя или другого компонента с помощью соединительного аудиокабеля (не прилагается).
2 Включите подсоединенный компонент.
3 Нажмите кнопку AUDIO IN [18] и начните воспроизведение звука на подсоединенном компоненте.
Звук подсоединенного компонента будет выводиться через динамики.

Для подсоединения устройства к телевизору или видеомагнитофону/плееру используйте удлинительный кабель (не прилагается) со стереофоническим мини-гнездом на одном конце и двумя штекерами для подключения источника звукового сигнала на другом конце.

Дополнительная информация

Совместимые устройства

Совместимые устройства USB
Далее приведены требования относительно совместимости для устройств USB. Перед использованием устройства с данным аппаратом убедитесь, что оно отвечает следующим требованиям.

- Совместимость с USB 2.0 (Full Speed)
- Поддержка режима Mass Storage*

* Режим Mass Storage позволяет сделать устройство USB доступным с хост-устройства, обеспечивая передачу файлов. Большинство устройств USB поддерживают режим Mass Storage.

Примечания об устройстве USB
- При подключении устройства USB данное устройство считывает все файлы на нем. Если на устройстве много папок или файлов, для завершения их считывания может потребоваться длительное время.
- Не подсоединяйте устройство USB к данному устройству через USB-концентратор.
- С некоторыми подсоединенными устройствами USB после выполнения операции может произойти задержка, перед тем, как она будет выполнена этим устройством.
- Данное устройство может не поддерживать все функции, предоставляемые подключенным устройством USB.
- Последовательность воспроизведения на данном устройстве может отличаться от последовательности воспроизведения на подсоединенном устройстве USB.

BLUETOOTH-совместимые устройства
Далее приведены требования относительно совместимости для устройств. Перед использованием устройства с данным аппаратом убедитесь, что оно отвечает следующим требованиям.
- Устройства должны соответствовать стандарту BLUETOOTH версии 2.1 + EDR.
- Устройства должны поддерживать профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) и профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
- Совместимость с NFC (необходима только при использовании функции сопряжения с помощью NFC данного устройства).

Для получения последней информации о совместимых устройствах BLUETOOTH, включая NFC-совместимые смартфоны, см. приведенные ниже веб-сайты.

Для покупателей в Европе:
http://www.sony.eu/support

Для покупателей в Латинской Америке:
http://esupport.sony.com/LA

Для покупателей в других странах/регионах:
http://www.sony-asia.com/support

Что такое беспроводная технология BLUETOOTH?

Беспроводная технология BLUETOOTH представляет собой беспроводную технологию ближнего действия, позволяющую осуществлять беспроводный обмен данными между цифровыми устройствами, такими, как например, компьютер и цифровая камера. Беспроводная технология BLUETOOTH функционирует в пределах примерно 10 м.
Обычно при необходимости выполняется соединение двух устройств, но некоторые устройства можно соединить с несколькими устройствами одновременно.
Для соединения не нужно использовать кабель и нет необходимости располагать устройства друг напротив друга, как в случае инфракрасной технологии. Например, можно пользоваться таким устройством, находящимся в сумке или в кармане.
Стандарт BLUETOOTH является международным стандартом, поддерживаемым тысячами фирм по всему миру и используемым различными мировыми компаниями.

Максимальный диапазон подключения
Максимальный диапазон подключения может оказаться меньше в следующих условиях.
– Между аппаратом и устройством BLUETOOTH имеется препятствие, например, человек, металл или стена.
– Возле аппарата используется устройство беспроводной локальной сети.
– Возле аппарата используется микроволновая печь.
– Возле аппарата используется устройство, генерирующее электромагнитное излучение.
– Устройство размещено на полке, изготовленной из стали.

Воздействие помех от других устройств
Поскольку в устройствах BLUETOOTH и беспроводной локальной сети (IEEE802.11b/g/n) используется одинаковая частота, при использовании аппарата рядом с беспроводным сетевым устройством возможно возникновение микроволновых помех, приводящих к снижению скорости связи, появлению шума или нарушению соединения. В таком случае выполните следующее.
– Используйте аппарат на расстоянии по крайней мере 10 м от беспроводного сетевого устройства.
– Если аппарат используется на расстоянии до 10 м от беспроводного сетевого устройства, выключите беспроводное сетевое устройство.
– Используйте устройство BLUETOOTH как можно ближе к данному устройству.

Воздействие помех на другие устройства
Микроволны, излучаемые устройством BLUETOOTH, могут повлиять на работу электронных медицинских устройств. Выключите аппарат и другие устройства BLUETOOTH в следующих местах, поскольку это может привести к несчастному случаю.
– в местах, где присутствует легковоспламеняющийся газ, в больнице, поезде, самолете или на автозаправочной станции
– возле автоматических дверей или пожарной сигнализации

Примечания
- Для получения возможности использования функции BLUETOOTH подключаемое устройство BLUETOOTH должно иметь такой же профиль, как у аппарата. Имейте в виду, что даже при наличии одинакового профиля функции устройств могут отличаться в зависимости от их технических характеристик.
- Вследствие особенностей беспроводной технологии BLUETOOTH при прослушивании музыки звук, воспроизводимый на аппарате, слегка запаздывает относительно звука, воспроизводимого на устройстве BLUETOOTH.
- Данный аппарат поддерживает возможности защиты, совместимые со стандартом BLUETOOTH для обеспечения безопасного соединения при использовании беспроводной технологии BLUETOOTH, однако в зависимости от настройки безопасность может быть недостаточной. Соблюдайте осторожность во время обмена данными с помощью беспроводной технологии BLUETOOTH.
- Мы не несем какой-либо ответственности за утечку информации во время передачи данных посредством BLUETOOTH.
- Устройство, оснащенное функцией BLUETOOTH, должно соответствовать стандарту BLUETOOTH, установленному Bluetooth SIG, и быть сертифицировано. Даже если подсоединенное устройство соответствует вышеупомянутому стандарту BLUETOOTH, некоторые устройства могут не подсоединяться или не работать правильно в зависимости от особенностей или технических характеристик устройства.
- Шум или пропуски звука могут появляться в зависимости от подсоединенного к аппарату устройства BLUETOOTH, среды связи или условий эксплуатации.

Меры предосторожности

Диски, которые МОЖНО воспроизводить на данном устройстве
- Аудиодиски CD (дорожки CD-DA*1)
- Диски CD-R/CD-RW, содержащие файлы MP3/WMA и финализированные*2 надлежащим образом.

*1 CD-DA является аббревиатурой Compact Disc Digital Audio (Компакт-диск с цифровой звукозаписью). Это стандарт записи, используемый для аудиодисков CD.
*2 Финализация – это процесс, дающий возможность в дальнейшем воспроизводить диски CD-R/CD-RW на бытовых проигрывателях дисков, при этом финализация может подключаться или отключаться во время создания диска как дополнительная настройка в большинстве видов программного обеспечения для записи дисков.

Диски, которые НЕВОЗМОЖНО воспроизводить на данном устройстве
- Диски CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от форматов аудиодисков CD или форматов, соответствующих уровню 1/уровню 2 стандарта ISO 9660 или Joliet
- Диски CD-R/CD-RW с плохим качеством записи, диски CD-R/CD-RW, имеющие царапины или загрязнения, или диски CD-R/CD-RW, записанные на несовместимом записывающем устройстве
- Диски CD-R/CD-RW нефинализированные или финализированные ненадлежащим образом

Примечания относительно дисков
- В случае загрязнения CD-диска протрите его с помощью протирочной ткани. Протирайте диск от центра наружу. Если на диске имеются царапины, загрязнения или отпечатки пальцев, может произойти ошибка считывания дорожки.

- Не используйте растворители, такие как бензин, разбавители, имеющиеся в продаже очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для долгоиграющих виниловых пластинок.
- Не подвергайте CD-диск воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, например, от воздуховодов горячего воздуха, и не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле, поскольку внутри салона возможно значительное повышение температуры.
- Не приклеивайте бумагу или наклейку на CD-диск и не царапайте поверхность CD-диска.
- После воспроизведения храните CD-диск в его коробке.

Примечание относительно дисков DualDiscs
- DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав
- Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

О мерах безопасности
- Поскольку луч лазера, используемый в секции CD-проигрывателя, опасен для глаз, не пытайтесь разбирать корпус. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированным специалистам.
- В случае падения на устройство какого-либо твердого предмета или попадания в него жидкости извлеките вилку питания устройства из розетки и предоставьте его для проверки квалифицированному персоналу перед дальнейшим использованием.
- Диски нестандартной формы (т.е. в виде сердца, квадрата, звезды) воспроизводить на данном устройстве невозможно. Попытка сделать это может повредить устройство. Не используйте такие диски.

Об источниках питания
- Для работы от переменного тока используйте прилагаемый шнур питания переменного тока, не используйте какие-либо другие шнуры.
- Отсоедините аппарат от сетевой розетки, если не планируете его использовать продолжительный период времени.
- Если батарейки не используются, извлеките их во избежание повреждения, которое может возникнуть из-за протечки батареек или коррозии.

О расположении
- Не оставляйте устройство в месте рядом с источниками тепла, подверженном воздействию прямого солнечного света, пыли или механических толчков, или в автомобиле, подверженном воздействию прямых солнечных лучей.
- Не размещайте устройство на наклонной или неустойчивой поверхности.
- Не размещайте ничего на расстоянии ближе 10 мм от задней стороны корпуса. Для надлежащей работы устройства и продления срока службы его компонентов вентиляционные отверстия устройства должны быть открыты.
- Поскольку в динамиках используются сильные магниты, не приближайте к устройству личные кредитные карты, в которых используется магнитное кодирование, или заводные часы, чтобы избежать возможного повреждения в результате воздействия магнита.

Об управлении
- Если устройство переносится из холода в теплое место или размещается в очень сырой комнате, на линзах внутри секции CD-проигрывателя может конденсироваться влага. Если это произойдет, устройство не будет работать надлежащим образом. В этом случае извлеките CD-диск и подождите около часа, пока не испарится влага.

Об обращении с устройством
- Не оставляйте отсек для CD-дисков открытым во избежание накопления пыли и других загрязнений.

Об очистке корпуса
- Очищайте корпус, панель и регуляторы с помощью мягкой ткани, слегка смоченной слабым раствором моющего средства. Не используйте никаких абразивных материалов, очищающей пасты или растворителей, например бензина или спирта.

При возникновении любых вопросов или проблем, связанных с вашим устройством, пожалуйста, обращайтесь к ближайшему дилеру компании Sony.

Поиск и устранение неисправностей

Система в целом

Питание не включается.
- Убедитесь, что шнур питания переменного тока надежно подсоединен к сетевой розетке.
- Убедитесь, что разъем шнура питания переменного тока надежно вставлен в гнездо AC IN.
- Проверьте, правильно ли вставлены батарейки с соблюдением полярности.
- Замните все батарейки на новые в случае уменьшения яркости индикатора OPR/BATT [19].

Нет звука.
- Убедитесь, что выбрана соответствующая функция для музыки или источника звука, который нужно прослушать.
- Извлеките наушники во время прослушивания через динамики.

Имеются помехи звука.
- Кто-либо использует рядом с устройством мобильный телефон или другое оборудование, излучающее радиоволны? В этом случае переместите данное устройство и устройство BLUETOOTH дальше от таких устройств. Такие устройства, как мобильные телефоны и т.п., могут оказывать влияние на связь BLUETOOTH.

Из радиоприемника слышен легкий жужжащий шум.
- Это не является неисправностью. Вы можете слышать легкий жужжащий шум из радиоприемника в зависимости от состояния источника питания.

Появляется индикация “NOT IN USED”.
- Вы нажали неправильную кнопку.

CD/MP3/WMA-проигрыватель

CD-проигрыватель не работает даже при вставленном CD-диске.
- Вставьте CD-диск стороной с этикеткой вверх.
- Очистите CD-диск.
- Извлеките CD-диск и оставьте отсек для CD-дисков открытым приблизительно на час для испарения конденсата влаги.
- Диск CD-R/CD-RW пустой или нефинализированный.
- На диске нет пригодных для воспроизведения файлов MP3/WMA.
- Имеется проблема с качеством диска CD-R/CD-RW, записывающим устройством или прикладным программным обеспечением.
- Замните все батарейки на новые в случае уменьшения яркости индикатора OPR/BATT [19].

“NO CD” появляется при загрузке диска.
- Не установлен диск в отсек для CD-дисков. Установите диск.
- CD-диск, возможно, имеет проблему со считыванием. Замените диск.
- CD-диск, возможно, вставлен верхней стороной вниз. Вставьте CD-диск стороной с этикеткой сверху.
- Загружен непригодный для проигрывания диск (DVD, BD и т.п.). Замените диск.

На дисплее появляется индикация “NO TRACK” при загрузке диска.
- Не записаны аудиофайлы в поддерживаемых форматах или воспроизводимый файл имеет неподдерживаемое расширение файла.

“DISC ERR” появляется при загрузке диска.
- CD-диск, возможно, загрязнен. Очистите диск.
- CD-диск, возможно, имеет царапины. Замените диск.
- CD-диск, возможно, имеет проблему со считыванием. Замените диск.
- Возможно, в отсек для CD-дисков установлен пустой диск.

Пропадает звук.
- Уменьшите громкость.
- Очистите CD-диск или замените его, если CD-диск сильно поврежден.
- Поместите устройство в место, где отсутствует вибрация.
- Очистите линзы с помощью продающегося отдельно вентилятора.
- Звук может пропадать или может быть слышен шум при использовании диска CD-R/CD-RW низкого качества, или если имеется проблема с записывающим устройством либо с прикладным программным обеспечением.

Для начала воспроизведения требуется больше времени, чем обычно.
- Следующие диски требуют больше времени для начала воспроизведения.
– Диск, записанный со сложной древовидной структурой.
– Диск, имеющий много папок или MP3/WMA-несовместимых файлов.

Устройство USB

Устройство USB не работает надлежащим образом.
- Если вы подсоедините несовместимое устройство USB, могут произойти следующие неполадки:
– Устройство USB не распознано.
– Названия файлов или папок не отображаются на данном устройстве.
– Воспроизведение невозможно.
– Прерывистый звук.
– Возникновение шумов.
– Выводимый звук искажен.

Появится “OVER CURRENT” и устройство автоматически выключится.
- Обнаружен аномальный уровень электрического тока порта ψ (USB) [17]. В этом случае извлеките устройство USB из порта ψ (USB) [17] и повторно подсоедините устройство USB, а затем снова включите аппарат. Если данная проблема не будет устранена после включения питания аппарата, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Нет звука.
- Возможно, устройство USB подсоединено неправильно. Выключите данное устройство и повторно подсоедините устройство USB. Затем включите данное устройство.

Имеет место шум, пропадание звука или искаженный звук.
- Выключите данное устройство и повторно подсоедините устройство USB. Затем снова включите данное устройство.
- Музыкальные данные зашумлены или звук искажен. Возможно, шум возник во время создания аудиофайлов. Попытайтесь повторно создать аудиофайлы и используйте их на данном устройстве.

Устройство USB невозможно подсоединить к порту ψ (USB) [17].
- Разъем на устройстве USB или кабель USB вставляется в перевернутом положении. Вставьте его в порт ψ (USB) [17] в правильном направлении.

Индикация “READING” отображается дольше, чем обычно, или для начала воспроизведения требуется длительное время.
- Процесс считывания может занять много времени в следующих случаях:
– На устройстве USB много папок или файлов.
– Структура папок сложная.
– Память почти заполнена.
– Внутренняя память фрагментирована.
Во избежание вышеописанных проблем рекомендуется соблюдать следующие рекомендации:
– Следите за тем, чтобы общее количество папок на устройстве USB не превышало 100 шт.
– Следите за тем, чтобы общее количество файлов в каждой папке не превышало 100 шт.

Ошибочная индикация
- Данные, хранящиеся на устройстве USB, возможно, повреждены. Снова отправьте музыкальные данные на устройство USB.
- Данное устройство может отображать только цифры и буквы алфавита. Прочие символы будут отображаться неправильно.

Появляется сообщение “REC ERROR”.
- Произошла ошибка во время передачи. Выключите аппарат и извлеките устройство USB из аппарата. Затем проверьте следующее:
– Проверьте доступное пространство памяти на устройстве USB. Если пространство недостаточно для передачи, удалите ненужные файлы или папки.
– Проверьте, не повреждены ли данные для передачи.
– Проверьте, совместим ли с аппаратом формат файла для передачи.
Если сообщение будет появляться снова, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Устройство USB не распознается.
- Выключите данное устройство и повторно подсоедините устройство USB, а затем включите устройство.
- Устройство USB не работает надлежащим образом. Для получения подробной информации о решении данной проблемы обратитесь к руководству по эксплуатации устройства USB.

Не удается начать воспроизведение.
- Выключите данное устройство и повторно подсоедините устройство USB.

Воспроизведение не начинается с первой дорожки.
- Установите обычный режим воспроизведения.

Не выполняется воспроизведение файлов MP3/WMA/AAC.
- Аудиофайлы могут иметь несоответствующие расширения. Данное устройство поддерживает следующие расширения файлов:
– MP3: расширение файла “.mp3”
– WMA: расширение файла “.wma”
– AAC: расширение файла “.m4a”, “.3gp” и “.mp4”
- Возможно, аудиофайлы были созданы в форматах, отличных от форматов MP3/WMA/AAC.
- На устройстве хранения данных USB используется файловая система, отличная от FAT16 или FAT32.*
- Файлы зашифрованы или защищены паролями.

* Данное устройство поддерживает FAT16 и FAT32, однако некоторые носители данных USB могут не поддерживать обе файловые системы.
Для получения подробных сведений обратитесь к руководству по эксплуатации данного устройства хранения данных USB или же обратитесь к производителю.

Устройство BLUETOOTH

Нет звука.
- Убедитесь, что данный аппарат находится не слишком далеко от устройства BLUETOOTH (или смартфона) или что данный аппарат не испытывает помех от беспроводной сети, другого беспроводного устройства с частотой 2,4 ГГц или микроволновой печи.
- Убедитесь в установке надлежащего соединения BLUETOOTH между данным устройством и устройством BLUETOOTH (или смартфоном).
- Снова выполните сопряжение (см. “Сопряжение данного устройства с устройством BLUETOOTH”).
- Не приближайтесь к металлическим предметам или поверхностям.
- Убедитесь, что функция BLUETOOTH активирована на устройстве BLUETOOTH (или смартфоне).

Прерывистый звук или слишком малое расстояние связи.
- Если поблизости есть устройство, генерирующее электромагнитное излучение, например, беспроводная локальная сеть, другие устройства BLUETOOTH или микроволновая печь, по возможности расположите данный аппарат подальше от них. Либо используйте устройство и данное устройство вдали от этих источников.
- Удалите все препятствия между данным устройством и устройством или переместите устройство и данное устройство подальше от препятствия.
- Расположите данное устройство и устройство как можно ближе друг к другу.
- Измените расположение данного устройства.
- Попытайтесь использовать устройство BLUETOOTH или смартфон в другом положении.

Не удается установить соединение.
- В зависимости от устройства, которое нужно подсоединить, для запуска обмена данными может потребоваться некоторое время.
- Снова выполните сопряжение (см. “Сопряжение данного устройства с устройством BLUETOOTH”).
- Убедитесь, что устройство BLUETOOTH совместимо с данным устройством. Для получения последней информации о совместимых устройствах BLUETOOTH, см. информацию на веб-сайте. URL-адрес указан в пункте “BLUETOOTH-совместимые устройства”.

Не выполняется сопряжение.
- Переместите устройство BLUETOOTH ближе к данному устройству.
- Удалите название модели данного устройства с устройства BLUETOOTH и снова выполните сопряжение (см. “Сопряжение данного устройства с устройством BLUETOOTH”).
- Убедитесь, что устройство BLUETOOTH совместимо с данным устройством. Для получения последней информации о совместимых устройствах BLUETOOTH, см. информацию на веб-сайте. URL-адрес указан в пункте “BLUETOOTH-совместимые устройства”.

Не выполняется сопряжение с помощью функции NFC.
- Попытайтесь выполнить сопряжение вручную (см. “Сопряжение данного устройства с устройством BLUETOOTH”). В зависимости от особенностей или технических характеристики устройства сопряжение некоторых NFC-совместимых смартфонов может не выполняться с помощью функции NFC данного устройства.
- Перезапустите программу “Быстро подключить NFC” и медленно переместите смартфон к метке N [20].
- Убедитесь, что смартфон соответствует требованиям совместимости (см. “Совместимые смартфоны”).

Радиоприемник

Слабый звук или низкое качество приема.
- Замените все батарейки новыми.
- Переместите аппарат подальше от находящихся рядом телевизоров.
- В случае FM-приема выдвиньте антенну на полную длину и измените ее ориентацию для наилучшего FM-приема. В случае AM-приема измените ориентацию самого устройства для наилучшего приема.
- Если вы находитесь в помещении, прослушивайте возле окна.
- Если рядом с аппаратом находится мобильный телефон, из аппарата может слышаться громкий шум. Держите телефон подальше от аппарата.

Неустойчивое изображение на телевизоре.
- При прослушивании FM-программы рядом с телевизором с использованием внутренней антенны переместите устройство подальше от телевизора.

Если проблема не будет устранена после выполнения предложенных мер, отсоедините шнур питания переменного тока или извлеките все батарейки. После исчезновения всей индикации на дисплее снова подсоедините шнур питания переменного тока или повторно вставьте батарейки. Если проблема не будет устранена, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Технические характеристики

Секция CD-проигрывателя
Система
Система компакт-диска с цифровой звукозаписью
Характеристики лазерного диода
Продолжительность эмиссии: непрерывная
Выходная мощность лазера: Менее чем 44,6 мкВт
(Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукоснимателя с апертурой в 7 мм.)
Количество каналов
2
Частотная характеристика
20 Гц — 20000 Гц +1/–2 дБ
Коэффициент детонации
Ниже предела измерений

Секция BLUETOOTH
Система связи
Спецификация BLUETOOTH Версия 2.1 + EDR
Выход
Мощность устройства BLUETOOTH по спецификации класса 2
Максимальный диапазон подключения
Прямая видимость приблиз. 10 м*1
Полоса частот
Полоса 2,4 ГГц (2,4000 ГГц — 2,4835 ГГц)
Метод модуляции
FHSS
Поддерживаемые профили BLUETOOTH*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)
Поддерживаемый кодек*4
SBC (Subband Codec)

*1 Фактический диапазон может отличаться в зависимости от факторов, таких как препятствия между устройствами, электромагнитные поля вокруг микроволновых печей, статическое электричество, чувствительность приема, производительность антенны, операционная система, прикладное программное обеспечение и т.п.
*2 Профили стандарта BLUETOOTH обеспечивают технические характеристики для соединения между устройствами BLUETOOTH.
*3 Некоторые операции могут быть недоступны в зависимости от устройства.
*4 Кодек: Формат сжатия и преобразования аудиосигнала.

Секция радио
Диапазон частот
Модели для Европы, Таиланда, Кувейта, ОАЭ, Кении, Маврикия, Нигерии, Танзании и Уганды
FM: 87,5 МГц — 108 МГц (с шагом 50 кГц)
AM: 531 кГц — 1602 кГц (с шагом 9 кГц)
Модели для Боливии, Чили, Парагвая, Перу и Уругвая
FM: 87,5 МГц — 108 МГц (с шагом 100 кГц)
87,5 МГц — 108 МГц (с шагом 50 кГц)
AM: 530 кГц — 1610 кГц (с шагом 10 кГц)
531 кГц — 1602 кГц (с шагом 9 кГц)
Модели для Малайзии, Вьетнама, Индии, Пакистана, Бахрейна, Ирана, Ливана, Катара, Йемена, Анголы, Камеруна, Кот-д'Ивуара, Египта, Эфиопии, Ганы, Мадагаскара, Мозамбика, Сенегала, Судана, Замбии и Зимбабве
FM: 87,5 МГц — 108 МГц (с шагом 50 кГц)
87,5 МГц — 108 МГц (с шагом 100 кГц)
AM: 531 кГц — 1602 кГц (с шагом 9 кГц)
530 кГц — 1610 кГц (с шагом 10 кГц)
Прочие модели
FM: 87,5 МГц — 108 МГц (с шагом 100 кГц)
AM: 530 кГц — 1710 кГц (с шагом 10 кГц)
Промежуточная частота
FM: 128 кГц
AM: 45 кГц
Антенны
FM: Телескопическая антенна
AM: Встроенная антенна в виде ферритового стержня

Вход
AUDIO IN
Стереофоническое мини-гнездо
Порт ψ (USB)
Тип A, максимальный ток 500 мА, совместим с USB 2.0 Full Speed

Выход
Стереофоническое мини-гнездо Ω (наушники)
Для наушников с полным сопротивлением 16 Ω — 32 Ω

Поддерживаемые аудиоформаты
Поддерживаемые скорости передачи данных
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 кбит/с — 320 кбит/с, переменный поток данных
WMA:
48 кбит/с — 192 кбит/с, переменный поток данных
AAC*:
8 кбит/с — 320 кбит/с, переменный поток данных
* только функция USB
Частота дискретизации
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 кГц
WMA:
32/44,1/48 кГц
AAC*:
32/44,1/48 кГц
* только функция USB

Система в целом
Акустическая система
Полный диапазон частот, диам. 8 см, 6 Ω, конический тип (2)
Выходная мощность
2,0 Вт + 2,0 Вт (при 6 Ω, коэффициент нелинейных искажений 10%)
Требования к питанию
Модели для Европы, Боливии, Чили, Парагвая, Перу и Уругвая
230 В переменного тока, 50 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))
Модели для Латинской Америки (кроме Боливии, Чили, Парагвая, Перу и Уругвая)
120 В переменного тока, 60 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))
Модель для Таиланда
220 В переменного тока, 50 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))
Прочие модели
220 В — 240 В переменного тока, 50/60 Гц (питание от источника переменного тока)
9 В постоянного тока (6 батареек R14 (размера C))
Потребляемая мощность
15 Вт
0,9 Вт (в режиме ожидания)
Время работы от батареек*1, *2
Воспроизведение CD-диска
Приблиз. 9 часов
Воспроизведение с устройства USB
Приблиз. 11 часов (при нагрузке 100 мА)
Приблиз. 3 часа (при нагрузке 500 мА)
FM-прием
Приблиз. 26 часов
BLUETOOTH
Приблиз. 13 часов

*1 Измерено в соответствии со стандартами Sony. Фактическое время работы от аккумуляторов может отличаться в зависимости от параметров устройства или условий работы.
*2 При использовании щелочных батареек Sony.

Габаритные размеры
Приблиз. 320 мм × 133 мм × 215 мм (Ш/В/Г) (вкл. выступающие части)
Масса
Приблиз. 2,3 кг (включая батарейки)
Условия хранения
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей.
Температура хранения: от -20 до + 55°C.
Относительная влажность хранения: 70% и ниже.
Рабочая температура: от 5 до 35°C.
Рабочая относительная влажность: 70% и ниже.

Прилагаемые принадлежности
Шнур питания переменного тока (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Информация о лицензии и товарном знаке

- Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или в других странах.
- Данный аппарат защищен определенными правами на интеллектуальную собственность Корпорации Microsoft. Запрещено использование или распространение указанной технологии вне данного аппарата без лицензии Microsoft или дочерних компаний Microsoft.
- Товарный знак и эмблема BLUETOOTH принадлежат Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Sony по лицензии.
- Знак N является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Android™ и Google Play™ являются товарными знаками Google Inc.
- Другие товарные знаки и торговые названия являются товарными знаками и торговыми названиями их соответствующих владельцев. В данном руководстве знаки ™ и ® не указываются.